



2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS

SYMBOLES DE SÉCURITÉ / BEZPEČNOSTNÍ ZNAČKY / SEGNALI DI SICUREZZA / VEILIGHEIDSSYMBOLEN / SÄKERHETSTECKEN / SEÑALES DE SEGUR

DE SICHERHEITSZEICHEN BEDEUTUNG DER SYMBOLE	EN SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS	FR SIGNALISATION DE SÉCURITÉ DÉFINITION DES SYMBOLES
CZ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY VÝZNAM	IT SEGNALI DI SICUREZZA SIGNIFICATO DEI SIMBOLI	NL VEILIGHEIDSSYMBOLEN BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN
SE SÄKERHETSTECKEN SYMBOLERNAS BETYDELSE	ES SEÑALES DE SEGURIDAD DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS	



DE CE-KONFORM: Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien.

EN EC-CONFORM: This product complies with the EC-directives.

FR CE-CONFORME: Ce produit est conforme aux Directives CE.

CZ CE-SHODA: Tento výrobek odpovídá směrnicím ES.

IT CONFORMITA' CE: Questo prodotto è conforme alle direttive CE.

NL CE-KONFORM: Dit product voldoet aan de EG-Richtlijnen.

SE CE-KONFORM: Denna produkt uppfyller kraven i EG-direktiv

ES CONFORME-CE: Este producto cumple con las Directivas CE.

DE **BETRIEBSANLEITUNG LESEN!** Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut, um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.

EN **READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.

FR **LIRE LE MANUEL!** Lire le manuel d'utilisateur et de maintenance avec soin et vous familiariser avec les contrôles en vue d'utiliser la machine correctement et pour éviter les blessures et les défauts de l'appareil.

CZ **PŘEČTĚTE SI TENTO NÁVOD!** Přečtěte si řádně návod na obsluhu a údržbu Vašeho stroje a dobře se seznamte s ovládacími prvky stroje, aby byl tento řádně obsluhován a předešlo se ke škodám na stroji a zraněním osob.

IT **LEGGERE LE ISTRUZIONI!** Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di manutenzione della vostra macchina e familiarizzare con gli elementi di comando della macchina per utilizzarla correttamente e per evitare di danneggiare le persone e la macchina stessa.

NL **HANDLEIDING LEZEN!** Lees de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen van uw machine zorgvuldig door en maak u vertrouwd met de bedieningselementen van de machine, om de machine correct te bedienen en zo lichamelijke letsels en materiële schade te voorkomen.

SE **LÄS ANVISNINGARNA!** Läs igenom maskinens drifts- och underhållsanvisning noga och gör dig väl förtrodd med maskinens manöverelement för att kunna hantera maskinen på ett korrekt sätt och på så sätt undvika skador på människor och maskiner.

ES **¡LEA EL MANUAL!** Lea el manual de uso y mantenimiento cuidadosamente y familiarícese con los controles con el fin de utilizar la máquina correctamente, para evitar lesiones y defectos de la máquina.





DE Persönliche Schutzausrüstung tragen!

EN Wear protective equipment!

FR Porter un équipement de protection!

CZ Ochranné prostředky

IT Dispositivi di protezione

NL Beschermende uitrusting!

SE Använd skyddsutrustning!

ES ¡Use equipos de protección!



DE Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!

EN Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!

FR Éteignez la machine avant l'entretien et les pauses et débranchez la fiche secteur!

CZ Zastavte a před každým přerušení a motorů údržba vytáhněte zástrčku ze zásuvky!

IT Spegner la macchina prima della manutenzione e delle pause e scollegare la spina di rete!

NL Machine vóór onderhoud en pauzes uitschakelen en stekker uittrekken!

SE Stäng av maskinen och dra ur stickproppen innan underhåll och pauser!

ES ¡Apague y desconecte la máquina antes de hacer mantenimiento o pausa!



DE Warnung vor wegschleudernden Teile!

EN Warning against thrown-off items!

FR Attention pour objets qui peuvent être jetés!

CZ Pozor na vymrštěné části!

IT Attenzione alle parti che sbalzano via!

NL Waarschuwing voor weggeslingerde onderdelen!

SE Varning för ivägslungande delar!

ES ¡Cuidado con las piezas que pueden ser expulsadas!

DE Warnung vor Hand- und Schnittverletzungen!

EN Warning of hand and cut injuries!

FR Avertissement de blessures aux mains et par coupure !

CZ Varování před úrazy rukou a řeznými zraněními!

IT Attenzione alle ferite da taglio e lesioni alle mani!

NL Waarschuwing voor hand- en snijwonden!

SE Varning för hand- och skärskador!

ES ¡Advertencia de lesiones en las manos y cortes!

DE Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung!

EN Beware of dangerous electrical voltage!

FR Avertissement de tension électrique dangereuse !

CZ Varování před nebezpečným elektrickým napětím!

IT Avvertimento: tensione elettrica pericolosa!

NL Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning!

SE Varning för farlig elektrisk spänning!

ES ¡Advertencia de tensiones eléctricas peligrosas!

